

## Reproductores de DVD

# En imagen y sonido, todos bien

Número de salidas, formatos que se pueden leer, posibilidad de zoom y otras prestaciones, marcan la diferencia en estos aparatos



Se han analizado ocho reproductores de DVD que cuestan entre 46.900 pesetas (LG DVD 4710) y 119.899 pesetas (Sony DVP S725 DW2), que leen discos DVD (Digital Versatile Disc), similares a los CDs convencionales pero capaces de almacenar audio y vídeo con calidad digital. El acceso a cualquier escena de la película es instantáneo (al igual que lo es escoger una canción en un CD), por lo que con los DVD el rebobinado pasa a la historia. Otra ventaja es que la película almacenada en este formato puede estar doblada hasta en 8 idiomas y subtitulada en otros 32, una prestación muy interesante para quienes estudian idiomas o simplemente gustan de ver las películas en su versión original. Pero no todo son ventajas: los DVD no pueden grabar, de ahí que no sustituyen en todas sus funciones al vídeo.

La mejor relación calidad-precio es Philips DVD-722 (59.899 pesetas). Otra elección acertada es Pioneer DV-340, que cuesta 54.900 pesetas y muy bueno también en su calificación global.

El más caro, Sony, es el mejor, ya que ofrece prestaciones casi profesionales pero, que de todos modos, no son tan superiores a otros DVD que cuestan la mitad. Lo importante es que la calidad de imagen, la parada de imagen fija y la reproducción a velocidades rápidas -prestaciones fundamentales en estos equipos- resultaron satisfactorias en estos ocho lectores de DVD. Ahora bien, en parada de imágenes en movimiento la calificación fue inferior, especialmente en Pioneer, LG, Grundig y Sanyo, cuya imagen se ve algo distorsionada. En cámara lenta e imagen paso a paso, las prestaciones fueron inferiores al resto en



## ANÁLISIS COMPARATIVO DE DVD

MARCA	PHILIPS	SONY	PIONEER	SAMSUNG	PANASONIC	LG	SANYO	GRUNDIG
MODELO	DVD-722/001	DVP-S725 DW2	DV-340	DVD-811/XEC-A	DVD-RV31	DVD-4710	DVD-1500	GDP-5100
Precio (ptas)	59.899	119.899	54.900	89.900	59.899	46.900	62.899	59.900
Información y protección al consumidor								
- Etiquetado y marcado	Incorrecto	Incorrecto	Incorrecto	Incorrecto	Incorrecto	Incorrecto	Incorrecto	Incorrecto
- Instrucciones de uso y mantenimiento	Incorrecto	Incorrecto	Correcto	Correcto	Incorrecto	Correcto	Incorrecto	Correcto
- Garantía	Incorrecto	Correcto	Correcto	Incorrecto	Correcto	Correcto	Correcto	Correcto
Seguridad	Correcto	Correcto	Correcto	Correcto	Correcto	Correcto	Correcto	Correcto
Compatibilidad electromagnética (EMC)	Correcto	Correcto	Correcto	Correcto	Correcto	Correcto	Correcto	Correcto
Características técnicas/Prestaciones								
- Sistemas de reproducción/código región	PAL/NTSC G/2	PAL/2	PAL/NTSC/2	PAL/2	PAL/NTSC/2	PAL/NTSC/2	PAL/NTSC/2	PAL/NTSC/2
- Tipo de discos (aparte de DVD)	MP3	No CD grabados				No CD grabados		MP3
- Ecuilizador de vídeo	No	Sí	Sí	No	No	No	No	No
- Ángulos de visión	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
- Zoom/Aumentos	Sí/3	No	No	Sí/2	No	Sí/2	Sí/1	Sí/1
- Bloqueo infantil	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
- Mando a distancia para TV/DVD	No/Sí	Sí/Sí	No/Sí	Sí/Sí	No/Sí	No/Sí	No/Sí	No/Sí
- Número de euroconectores	1	2	1	2	1	1	1	1
- Número de cables de interconexión	2	2	2	2	1	2	1	0
- Salidas (aparte de RCA, S-Video y Digital)	SUBWOOFER A 5.1/AUR/COMP. VÍDEO CONTROL IN			A 5.1/AURICULARES	SUBWOOFER	-	AURICULARES	(1)
Aptitud al uso								
- Marcado de teclas y conectores	Muy bien	Bien	Bien	Muy bien	Bien	Muy bien	Bien	Bien
- Aspecto exterior, acabado, protección golpes	Bien	Muy bien	Bien	Muy bien	Bien	Bien	Bien	Normal
- Facilidad de uso y manejo	Muy bien	Muy bien	Muy bien	Muy bien	Muy bien	Muy bien	Bien	Muy bien
- Mantenimiento y limpieza	Bien	Normal	Normal	Normal	Normal	Normal	Bien	Bien
- Manual de instrucciones	Bien	Bien	Muy bien	Bien	Bien	Bien	Bien	Bien
- Pantalla de visualización	Bien	Bien	Bien	Normal	Bien	Normal	Bien	Bien
- Comportamiento ante pequeños golpes	Bien	Bien	Normal	Normal	Normal	Normal	Normal	Normal
- Ergonomía/funcionalidad mando a distancia	Muy bien/ Bien	Bien/ Muy bien	Muy bien/ Muy bien	Bien/ Muy bien	Muy bien/ Muy bien	Muy bien/ Muy bien	Bien/ Muy bien	Bien/ Mal
- Pruebas de aptitud (2)	Muy bien	Muy bien	Bien	Bien	Bien	Bien	Bien	Bien
Valoración global	Muy bien	Muy bien	Muy bien	Muy bien	Bien	Bien	Bien	Bien

(1) Carece de conexión de salida RCA-Vídeo (2) Calidad de imagen y sonido

Pioneer y Panasonic, debido a una leve distorsión en la definición de la imagen. Sucede lo mismo en la opción de zoom en Samsung y LG.

La calidad de sonido es, en general, muy buena. Todos ofrecen información del número de canciones y tiempos del CD que se está escuchando.

**Las conexiones, punto clave.** Cuanto mayor sea el número de conexiones de salida del DVD, más opciones tendrá el usuario para conectarlo a otros dispositivos como el televisor, la cadena de sonido o el decodificador Dolby Surround.. En todos se incluye una salida de vídeo tipo euroconector que conecta el DVD a la mayoría de televisores con buena calidad de imagen. Los ocho disponen también de una salida de audio para conectarlos a un amplificador. Samsung y Sony incorporan salida para audio 5.1, que divide el sonido en seis canales, aumentando su capacidad envolvente. Philips y

Panasonic incluyen salida independiente para subwoofer o altavoz de bajas frecuencias. El de Sony es el único con opción de vídeo por componentes, ideal si disponemos de un proyector. Por su parte, Samsung, Sony y Sanyo tienen toma para auriculares. La mayoría incluye dos cables de interconexión, si bien Panasonic y Sanyo ofrecen sólo uno y Grundig, ninguno. Resumiendo, en conectividad Sony es el más completo, mientras que Grundig y LG son los más limitados.

**Distintos formatos.** A la hora de elegir un DVD, el tipo de discos que pueda leer deviene fundamental.

**Además de DVDs,  
todos reproducen CDs originales y  
dos de ellos leen discos en MP3**

Los ocho leen DVDs y CDs de audio originales, pero sólo Philips y Grundig reproducen CDs con canciones en MP3, formato que comprime la música y permite almacenar doce horas en un CD convencional. Sony y LG no leen siquiera CDs grabados. En el menú interactivo de los ocho reproductores figura la opción de niveles de equalización de sonido, pero tan sólo en Pioneer y Sony se añade la equalización de vídeo, con opciones de brillo y contraste de imagen. Cuando la película en DVD lo permite, los reproductores analizados permiten escoger ángulos de visión o evitar escenas no aptas para menores.

## Claroscuros de un formato de futuro

Los reproductores de DVD son todavía eso, reproductores. Nacieron como una alternativa al vídeo doméstico que aportara mayor calidad (más del doble que el VHS en imagen, y equiparable al CD en sonido), más opciones (doblaje a 8 idiomas y subtítulos en 32 idiomas) y, sobre todo, que fuera imposible de copiar. Su mercado potencial estaba en la compra y alquiler de películas.

Sin embargo, no faltan los intentos de empresas por desarrollar un aparato capaz de grabar. Los formatos de grabación de DVD están ya sobre la mesa, son incompatibles entre sí y

enfrentan a las compañías en una lucha que recuerda mucho a la de principios de los ochenta entre los sistemas 2000, BETA y VHS. La clave está en que estos sistemas se abaraten y solventen el gran escollo: la capacidad de proceso necesaria para procesar, comprimir y grabar un DVD al vuelo, directamente desde la televisión.

En lo que respecta al DVD como soporte de sonido, su mayor capacidad frente a un CD podría usarse para guardar más canciones o para aumentar la calidad del audio. El formato escogido por la industria buscaba esta segunda opción,

pero sólo un oído muy entrenado percibe la diferencia entre un CD y un DVD de audio. De ahí, que todo apunta a que aún queda una larga vida al CD como soporte de música.

Los fabricantes de DVD han dividido el mundo en ocho zonas, y las películas de cada zona sólo pueden ser vistas en un reproductor vendido en esa zona. Si un usuario adquiere un DVD fuera de Europa (que, junto con Japón, Sudáfrica y Oriente Próximo se integra en la zona 2) deberá asegurarse de que sea compatible con su reproductor.

**Cuanto más conectores de salida tenga, más sencillo resultará conectarlo con otros aparatos**

Cinco incorporan zoom digital: Philips tiene tres aumentos, Samsung y LG dos, mientras que Grundig y Sanyo, ofrecen sólo uno. Todos cuentan en su frontal con teclas de función de reproducción, parada y pausa. Pero sólo Samsung, Sony y Panasonic tienen teclas de función de cámara lenta o rápida. El modelo con mayor número de velocidades fue Panasonic.

**El mando a distancia, bien.** Los ocho incluyen mando a distancia por infrarrojos, pero sólo los de Samsung y Sony sirven también para la televisión. En ergonomía, destacan Philips, Pioneer, LG y Panasonic, aunque el portapilas de Sony es el más idóneo. El único mando mal valorado es

U N O P O R U N O , O C H O R E P R O D				
PHILIPS DVD-722/001	PIONEER DV-340	SAMSUNG DVD-811/XEC-A	SONY DVP-S725 DW2	PANASONIC DVD-RV31
				
59.899 ptas La mejor relación calidad/precio. Información al consumidor, mejorable: la placa de características y la página de "Información general" no están en castellano; formato de garantía incorrecto. Además de discos DVD y CD originales y grabados, lee el formato MP3. Zoom digital con tres aumentos. Adjunta dos cables de interconexión, y salida independiente para un subwoofer. Muy bien en facilidad de uso y manejo, marcado de teclas y conectores, ergonomía, mando a distancia, y calidad de imagen y sonido. <b>VALORACIÓN GLOBAL:</b> muy bien.	54.900 ptas El segundo más barato. Otra interesante opción. Información al consumidor, mejorable: uno de los mejores pero placa de características no está en castellano. Tiene ecualizador de vídeo, pero no zoom digital. Dos cables de interconexión, y salida tipo "Control in", que permite la conexión con otro Pioneer. Muy bien en facilidad de uso, manual de instrucciones, y ergonomía y funcionalidad del mando a distancia. No tan bien en mantenimiento y limpieza, y en el comportamiento ante pequeños golpes. <b>VALORACIÓN GLOBAL:</b> muy bien.	89.900 ptas El segundo más caro. Información al consumidor: Etiquetado incorrecto. Formato de garantía incorrecto. Zoom digital, con dos aumentos. El mando a distancia puede controlar el TV. Dos euroconectores, y dos cables de interconexión. Conexión para Audio 5.1 (cinco altavoces más subwoofer), y toma de auriculares. Muy bien en facilidad de uso, y acabado, marcado de teclas y conectores, y mando a distancia. No tan bien en mantenimiento y limpieza, comportamiento ante pequeños golpes, y pantalla de visualización. <b>VALORACIÓN GLOBAL:</b> muy bien.	119.899 ptas El más caro, pero de muy buena calidad. Información al consumidor, incorrecta: la placa de características no está en castellano; embalaje sin marcado CE. No lee discos CD no originales. Ecualizador de vídeo. Sin zoom. El de más opciones de sonido y más conexiones: Audio 5.1, toma para auriculares, y vídeo por componentes. Dos euroconectores y dos cables de interconexión. Muy bien en facilidad de uso, acabado, mando a distancia (controla TV) y en imagen y sonido. <b>VALORACIÓN GLOBAL:</b> muy bien.	59.899 ptas Información al consumidor, incorrecta: la placa de características no está en castellano; falta la recomendación de reciclar las pilas. Sin zoom digital. Conexión de salida independiente para un subwoofer. Muy bien en facilidad de uso y el mando a distancia. No tan bien en mantenimiento y limpieza, y en comportamiento ante pequeños golpes. <b>VALORACIÓN GLOBAL:</b> bien.



### La información, mejorable

De nuevo la información proporcionada al consumidor se revela mejorable, si bien la mayoría de los DVDs no falla en aspectos críticos. Sólo los modelos Samsung y LG presentan su placa de características en castellano, mientras que Philips y Sanyo omiten -en las instrucciones de uso y mantenimiento- información relevante en castellano. Salvo en Sony, la placa de características o la etiqueta se borra con facilidad. Los certificados de garantía de Samsung y Philips son incorrectos, ya que no incluyen espacio para indicar los datos del vendedor ni del comprador. Por otro lado, los ocho son seguros y cumplen con las normas de emisión electromagnética.

el de Grundig: resulta algo incómodo de usar, no realiza la función de cámara lenta hacia atrás ni permite la expulsión del disco. El de Sony es el de mayor número de teclas de función, y el único en el que las funciones principales son visibles en la oscuridad. El equipo más grande es el Philips (43,5 x 9 x 30 cm), y el más menudo, Grundig (36 x 7 x 24,5 cm). El más ligero es Grundig (2,2 kilos), y el más pesado Sony (4 kilos).

Samsung y Sony, fueron mejor valorados por su ruleta frontal multifunción, mayor número de salidas, toma de auriculares, tope en su parte posterior para no tapan su ventilación (Samsung), y conectores de salida dorados (Sony). Grundig fue el peor valorado: tiene menos conectores de salida, pero fue uno de los mejores en mantenimiento y limpieza. En general, son fáciles de usar y tienen las funciones traducidas al castellano. Sanyo es el único que no ha traducido la leyenda de algunos iconos.

La mayoría detectan los pequeños golpes y distorsionan levemente la imagen y sonido, siendo Philips y Sony los más sólidos y robustos. Los consumos son, en todos los casos muy moderados.

## En Síntesis

- Se han analizado ocho reproductores DVD, cuyo precio oscila entre 47.000 y 120.000 ptas.

- A diferencia de un vídeo, estos DVD no pueden grabar, pero ofrecen: acceso inmediato a una escena, doblaje hasta en 8 idiomas y 32 en subtítulos, zoom digital y bloqueo infantil.

- Deben mejorar en información al consumidor. En seguridad y compatibilidad electromagnética, bien.

- La mejor relación calidad-precio es Philips DVD-722 (59.899 pesetas). Otra elección acertada: Pioneer DV-340 (54.900 ptas). Sony DVP-S725DW2 (119.899 ptas), ofrece prestaciones casi profesionales, pero no muy superiores a los demás.

- Calidad de imagen y sonido, parada de imagen fija, menú de pantalla, reproducción a distintas velocidades y ergonomía, satisfactorios en los ocho.

- Los de Samsung, Philips, LG, Grundig y Sanyo tienen zoom digital. Pioneer y Sony, ecualizador de vídeo. Sólo los mandos a distancia de Samsung y Sony controlan el TV. Philips DVD-722 y Grundig GDP-5100 son los únicos que reproducen discos en MP3. Sony y LG, únicos que no reproducen CDs no originales.

- En posibilidades de conexión, el mejor es Sony DVP-S725.

### U C T O R E S D V D

LG DVD-4710

SANYO DVD-1500

GRUNDIG GDP-5100



46.900 ptas  
El más barato.

Información al consumidor: uno de los mejores pero la placa de características mezcla textos en inglés y castellano. No lee CD grabados. Zoom digital con dos aumentos. Dos cables de interconexión. En conexiones de salida, una de las más limitadas. Muy bien en facilidad de uso, marcado de teclas y conectores, y mando a distancia. No tan bien en mantenimiento y limpieza, pantalla de visualización, y comportamiento ante pequeños golpes.

VALORACIÓN GLOBAL: bien.



62.899 ptas

Información al consumidor, incorrecta: la placa de características no está en castellano; falta la recomendación de reciclar las pilas; características técnicas, no están en castellano. Zoom digital, con sólo un aumento. Incluye toma de auriculares. Muy bien el mando a distancia, y no tan bien el comportamiento ante pequeños golpes.

VALORACIÓN GLOBAL: bien.



59.900 ptas

Información al consumidor: uno de los mejores, pero la placa de características no está en castellano. Lee discos grabados en MP3. Zoom digital, pero con sólo un aumento. No adjunta ningún cable de interconexión, y es el único sin salida RCA-vídeo. Muy bien en facilidad de uso, pero no tanto en aspecto exterior y acabado y en el comportamiento ante pequeños golpes. El peor mando a distancia: no permite la cámara lenta hacia atrás, ni expulsar el disco del DVD.

VALORACIÓN GLOBAL: bien.